

1. TARKOITUS:

Laite (laitteet):

Kaikki TopDent instrumenttien valmistajan uudelleen käytettävät kirurgiset instrumentit (lista alla), joissa on kiinteitä/liikkuvia ratkaisuja ja yksinkertaisia saranaratkaisuja, pois lukien instrumentit, joissa on käytetty alumiinimetalliseoksia.

Huom. Instrumentit, joissa on muovia, on steriloitava höyryautoklaavissa.

VAIN AMMATTILAISTEN KÄYTTÖÖN:

Älä käytä instrumenttia muussa tarkoituksessa kuin siinä, johon se on tarkoitettu.

LIST OF MEDICAL DEVICES			
1.	Amalgam Instruments	26.	Operating Knives
2.	Articulators	27.	Tubing Clamps
3.	Bone Instruments	28.	Anesthesia Instruments
4.	Cement Spatulas	29.	Suction Tubes
5.	Chisel and Gouges	30.	Mouth Gags
6.	Cotton Pliers	31.	Suture Instruments
7.	Cutting Instruments	32.	Probes
8.	Elevators	33.	Tractors
9.	Excavators – Explorers	34.	Cardiovascular Instruments
10.	Filling Instruments	35.	Intestinal Instruments
11.	Haemostatic Forceps	36.	Gall Bladder Instruments
12.	Impression Trays	37.	Bone Instruments
13.	Matrix Retainers	38.	Ear instruments
14.	Needle Holders	39.	Nasal Instruments
15.	Operative Instruments	40.	Oral Instruments
16.	Orthodontic Pliers	41.	Tonsil Instruments
17.	Periodontal Instruments	42.	Dermal Instruments
18.	Retractors	43.	Rectal Instruments
19.	Rubber Dam Instruments	44.	Gynecological Instruments
20.	Scalers	45.	Obstetrical Instruments
21.	Scissors	46.	Sponge Holding Forceps
22.	Spatulas	47.	Dressing Forceps
23.	Wax and Modeling Instruments	48.	Kidney Instruments
24.	Percussion Hammers	49.	Hysterectomy Instruments
25.	Scalpel Handles	50.	Operating Knives
26.	Extracting Forceps	51.	Orthodontic Pliers

	KÄSIKIRJA, KÄYTTÖOHJE JA LÄÄKINNÄLLISTEN LAITTEIDEN STERILOINTI
--	--

VALMISTAJAN ANTAMAT TIEDOT:

2.1 Käsittelyohjeet:

VAROITUKSET:	Emäksiset (pH > 7) pesuaineet ja liuokset vahingoittavat alumiinisia instrumentteja.
2.2- Käsittelyrajoitukset:	Pitkät kapeat kanyylit ja sokeat läpiviennit vaativat puhdistettaessa erityistä huomiota. Älä ylitä 150 °C:een lämpötilaa. Toistuvat käsittelyt vaikuttavat hyvin vähän näihin instrumentteihin. Elinkaaren määrittelevät tavallisesti käytössä tapahtuva kuluminen ja vaurioituminen.

OHJEET:	
2.3- Valmistelut käyttöpaikassa:	Poista lika kertakäyttöisellä liinalla/paperipyyhkeellä.
Säilytys ja kuljetus:	Ei erityisiä vaatimuksia Suosittelemme seuraavaa: - Huuhtelee instrumentit heti käytön jälkeen lämpimässä (ei kuumassa) juoksevassa vedessä. Huuhtelu irrottaa suurimman osan verestä, kehon nesteistä ja kudoksista. - Instrumentit on hyvä käsitellä niin pian kuin mahdollista käytön jälkeen.
2.4 DOKUMENTAATIO:	
2.4.1- Valmistelut ennen puhdistusta:	Instrumentit upotetaan neutraalin pesuaineen vesiliuokseen (pH 7) 15 minuutin ajaksi.

2.4.2- PUHDISTUS:
2.4.2.a-
Puhdistusohjeet

Useimmat välinevalmistajat suosittelevat ultraäänipuhdistusta, sillä sitä pidetään parhaana ja tehokkaimpana tapana puhdistaa kirurgisia/hammaskirurgisia instrumentteja, erityisesti sellaisia, joissa on saranoita, lukkoja ja muita liikkuvia osia. Jos ultraäänipesuria ei ole käytettävissä, noudata seuraavia vaiheita:

- Huuhtelee lika instrumenteista (lämpötila < 30 °C).
- Käytä jäykkää muovista puhdistusharjaa.
- Älä käytä teräsvillaa tai metallilangasta tehtyjä harjoja hammastettuihin osiin, luuviiloihin, poriin tai kohokuvioisiin kädensijoihin.
- Käytä vain neutraaleja pesuaineita (pH 7), sillä jos happamia pesuliuoksia (pH < 6) ei huuhtelee kunnolla, ne rikkovat ruostumattoman suojapinnan ja aiheuttavat mustumista. Emäksiset pesuaineet (pH > 8) aiheuttavat pintaan ruskeaa värjäytymää (fosfaatteja), joka vaikeuttaa instrumentin sujuvaa käyttöä. Useimmat ruskeat värjäytymät eivät ole ruostetta, vaan emäksisen aineen jäämiä (fosfaatteja), ja ne saa helposti poistettua tavanomaisella kirurgisille instrumenteille tarkoitetulla tahrannoistoaaineella.
- Harjaa herkkiä instrumentteja varovasti ja huuhtelee niitä mahdollisuuksien mukaan täysin erillään yleisinstrumenteista.
- Varmista, että instrumentin pinta on kauttaaltaan täysin puhdas.
- Huuhtelee instrumenttia harjaamisen jälkeen puhtaan juoksevan veden alla kolmen minuutin ajan. Varmista, että juokseva vesi pääsee myös kanyyliin läpi ja että sokeat läpiviennit täyttyvät ja tyhjenevät toistuvasti vedestä.
- Varmista instrumentteja huuhdellessasi, että myös saranakohdat ja instrumenttien ulkopinnat on huuhdeltu.

	ULTRAÄÄNIPUHDISTUS Instrumentteja on käsiteltävä ultraäänipesurissa koko suositellun syklin ajan, yleensä 5–10 minuuttia. • Ultraäänipesurin päällä on oltava kansi koko toimenpiteen ajan, jotta ei pääse tapahtumaan roiskumista. • Aseta sellaiset instrumentit, joissa on saranoita, lukkoja ja muita liikkuvia osia, avattuina ultraäänipesuriin. Varmista, että saksien, ikenen poistoleikkauksissa käytettyjen veisten, kyrettien ym. terävät terät eivät koske muihin instrumentteihin. • Kaikki instrumentit on upotettava kokonaan pesuliuokseen. • Älä aseta eri metallista valmistettuja instrumentteja samaan pesusykliin (ruostumaton, kromattu kupari jne.) • Vaihda liuosta tiuhaan – vähintään niin usein kuin valmistaja on suositellut. • Huuhtelee instrumentit huolellisesti juoksevassa vedessä ultraäänipesun jälkeen poistaaksesi pesuliuoksen jäämät. • Kirurgisten instrumenttien pesuainetta voi käyttää kaikissa ultraäänipesureissa.
2.4.2.b- Puhdistusautomaatit	Automaattipesuri/sterilaattori Noudata valmistajan suosituksia, mutta varmista, että instrumentit on voideltu viimeisen huuhtelun jälkeen ja ennen sterilointia.
2.4.3- Desinfiointi:	Suojellaksesi terveydenhuollon henkilöstöä onnettomuuksilta pesemisen yhteydessä • Käytä entsyymipuhdistusta välttääksesi veren ja muiden proteiinien kiinnittymistä instrumenttien pinnoille. Upota kaikki instrumentit entsyymipesuliuokseen. Kun instrumentit ovat lionneet siinä vähintään 10 minuuttia, huuhtelee instrumentit juoksevan veden alla. • Upota instrumentit kokonaan ympäristönsuojeluviraston hyväksymään desinfiointiaineeseen vielä vähintään 10 minuutiksi. Huuhtelee uudelleen. • Älä <u>koskaan</u> altista ruostumattomia instrumentteja valkaisuaineelle tai muille syövyttävälle kemikaaleille desinfiointitarkoituksessa. Valkaisuaineelle altistuminen aiheuttaa instrumenttien voimakasta hilseilyä ja mitätöi valmistajan antaman takuun.
2.4.4- Kuivaus ja voitelu:	Pesun ja huuhtelun jälkeen instrumentit on kuivattava huolellisesti paineilmalla. Kaikki instrumentit, joissa on saranoita, lukkoja ja muita liikkuvia osia (kohtia, joissa kaksi metallia liikkuu toisiaan vasten), kuten sakset, neulanpidikkeet, pinsetit jne., on voideltava. Suosittelimme ainoastaan kirurgisille instrumenteille tarkoitettuja voiteluaineita. Älä käytä teollisia voiteluaineita. Tässä yhteydessä on myös hyvä tarkistaa, että kaikki välineet ovat kunnossa ja toimivia.
Ylläpito:	Levitä pieni määrä kirurgisille instrumenteille tarkoitettua voiteluainetta kaikkiin saranoihin. Hävitä tylsät ja vahingoittuneet välineet.
2.5- Tarkistus ja toimivuuden testaaminen:	Varmista että:- • Saksen terät liukuvat ongelmitta toisiaan vasten (ne eivät myöskään saa olla liian löyhästi kiinni toisissaan silloin, kun sakset ovat kiinni). Testaa saksia leikkaamalla ohutta harsoa tai kertakäyttöhansikasta. Saksien pitää leikata kolme neljäsosaa terän pituudesta saksien kärkeen saakka, eivätkä ne pysähtyä matkalla.

	• Pinsettien kärjet ovat linjassa. Hampaiden on asetuttava kunnolla vastakkain – tarttumatta toisiinsa. • Atuloiden ja neulanpidikkeiden leukojen välistä ei saa näkyä valoa, kun ne on lukittu ensimmäiseen asentoonsa (atuloissa saattaa näkyä pieni avoin tila puolivälissä suljettuja kärkiä), ne pitää voida lukita ja avata helposti, eivätkä liitokset saa olla löyhiä. Tarkista neulanpidikkeet leukojen pinnan kulumisen varalta. • Imuletkut ovat sisältä puhtaat. • Biopsiapihdit – kokeile tehdä puhdas reikä paperipyyhkeeseen. • Levittimet toimivat moitteetta. • Leikkausvälineiden ja veisten terät ovat teräviä ja vaurioitumattomia.
2.6- Pakkaaminen:	Yksittäispakkaukset: Käytä tavanomaista polyetyleenipussia. Varmista, että pakkaus on riittävän suuri, jotta instrumentti mahtuu siihen rasittamatta saumoja. Sarjat: Instrumentit voi asetella sopiville instrumenttitarjottimille tai sterilointitarjottimille. Varmista, että leikkuupinnat ovat suojassa, eikä tarjottimella ole 12 kiloa enempää tavaraa. Kääri tarjotin.

	KÄSIKIRJA, KÄYTTÖOHJE JA LÄÄKINNÄLLISTEN LAITTEIDEN STERILOINTI
2.7- Sterilointi: (autoklaavissa)	Steriloi vakuumiautoklaavissa 134 °C:ssa vähintään viiden minuutin ajan. Älä ylitä 150 °C:n lämpötilaa. - Voitele kaikki instrumentit, joissa metalli liikkuu metallia vasten, kuten sakset, atulat, neulanpidikkeet ja itselevittyvät levittimet jne. Käytä vesiliukoista kirurgisille instrumenteille tarkoitettua voiteluainetta, joka ei sisällä silikonaa. Älä käytä teollisia voiteluaineita. - Steriloi instrumentit joko yksittäin tai sarjoissa. Yksittäiset Instrumentit: - Kertakäyttöiset paperi- tai muovipussit ovat paras vaihtoehto. Varmista, että pussi on riittävän leveä (noin 10 cm tai leveämpi), kun pakkaat lukittavia instrumentteja, kuten atuloita ja levittämiä, jotta ne voidaan steriloida avoimessa (ei lukitussa) asennossa. Instrumenttien lukitseminen autoklavoinnin ajaksi aiheuttaa murtumia saranoihin sekä muuta lämpölaajenemisen aiheuttamaa vahinkoa. Jos instrumentit on kääritty pyyhkeisiin, varmista, että pyyhkeissä ei ole pesuainejäämiä (jotka voisivat värjätä välineitä) ja että ne ovat neutraaleja (pH 7), jos ne upotetaan veteen. Instrumenttisarjat: - Avaa kaikki instrumentit ja steriloi ne lukitsemattomassa asennossa. Aseta painavat välineet alimmaisiksi (jos instrumentit on tarpeen asettaa kahteen kerrokseen). - Älä koskaan lukitse instrumenttia autoklavoinnin ajaksi, sillä silloin sterilointi ei onnistu, koska höyry ei pääse metalliosien väliin. Silloin myös instrumenttien saranoihin syntyy murtumia steriloinnin aikana tapahtuvan lämpölaajenemisen vuoksi. - Älä pakkaa autoklaavin kammioita liian täyteen, sillä silloin sinne saattaa muodostua taskuja, joihin höyry ei pääse. - Aseta altaan pohjalle pyyhe, joka imee ylimääräisen kosteuden autoklavoinnin aikana. Näin on vähemmän todennäköistä, että pakkaukset kostuvat. Varoitus: - Useimmissa kannettavissa, työtason päälle asetettavissa autoklaaveissa ovi on avattava raolleen (noin 6–7 mm) autoklavointisyklin päätteeksi ennen kuivausvaihetta. Käynnistä sitten kuivaussykli valmistajan suositusten mukaisesti.
	Jos ovi avataan kokonaan ennen kuivausvaihetta, kammioon pääsee runsaasti viileää huoneilmaa ja instrumenttien pintaan kertyy kondenssia. Silloin instrumenttien pintaan syntyy vesitahroja ja pakkaukset kostuvat. Varmista, että autoklaavin suodattimet ja kammio puhdistetaan säännöllisesti. Käytä autoklaavin puhdistamiseen kirurgisille välineille tarkoitettua tahrannoistoaainetta.
2.8- Säilytys:	Anna instrumenttien kuivua huoneilmassa ja säilytä niitä puhtaassa ja kuivassa ympäristössä.

	KÄSIKIRJA, KÄYTTÖOHJE JA LÄÄKINNÄLLISTEN LAITTEIDEN STERILOINTI
Lisätietoa:	Jos steriloit useita instrumentteja samassa syklissä, varmista, ettei laitevalmistajan mainitsema enimmäiskuormitus ylitä.